

ڈاکٹر سلیم اختر کی تقدیم: تمہدیب و ثقافت کے سیاق و تناظر میں

Criticism of Dr. Saleem Akhtar: Cultural and Civilizational Context

ڈاکٹر نبیل احمد

Abstract

The culture of any region in the world is unique in its customs, traditions, behaviour and values which bring the people sharing the same culture closer to each other and draw a distinguishing line to show differences with the other cultures. The culture depicts the non material aspects of social life of any nation while civilization reflects the material part of that society. In both culture and civilization, human is the pivotal point of the society who alongwith their companions provide the driving force to both of these social aspects. Pakistani culture is enriched with different kinds of local cultures which give birth to a central culture that exhibits the national perspective of the Pakistani society. Soon after the creation of Pakistan, different writers and critics gave attention to the discourse of culture and civilization in their writings. Dr. Saleem Akhtar is one prominent literary and critical figure among them, who vibrated his pen on the discourse of culture and civilization. In this article, the focus is on the cultural and civilizational thoughts of Dr. Saleem Akhtar. In this respect, Adab aur Culture is one of his finest books which attracted the literary, critical and cultural circles of the sub-continent. He has also explained the issues and problems in building a national culture. He gives a separate conceptual place to both culture and civilization in his writings. Metaphysics, Logic, Creativity and Psychology provide the basis in building a culture, according to him.

Key Words: Dr. Saleem Akhtar, Cultural Criticism, Civilization, Pakistani culture

پاکستان ایک ترقی پذیر میکیت ہے، جسے ان تمام مسائل کا سامنا ہے، جن سے کوئی ترقی یا نئے ملک اپنے ارتقائی مرحلے کرتے ہوئے۔ بھی کنارا نہ کر سکا اور اسی صورت حال کا انسلائک لچکر کے ساتھ بھی قائم ہے۔ لچکر کی اصطلاح ایک نیوٹرال اصطلاح کے طور پر جدید معاشرے میں ہمارے سامنے ہے، اعلیٰ اور ادنیٰ کی دوڑ سے آزاد ہے، جب عالم گیر انسانی اصولوں کی حدود میں رہتے ہوئے، جو یا کسی بھی ملک باشندے جن رہنماؤصولوں کا اپنی

زندگیوں کے لیے انتخاب کرتے ہیں تو یہ کیسے ممکن ہے کہ اعلیٰ یا ادنیٰ جیسی اصطلاحات کا ان کے ساتھ انسلاک کیا جائے! ہاں مگر جب نسل پرستی اور علاقائی تعصب پر بنی خیالات کی معاشرے میں روانج پاجاتے ہیں تو نہ صرف وہاں ایک مرکزی کلچر کا فقدان نظر آتا ہے بلکہ وہاں کی معيشت بھی بیساکھوں کے سہارے کے بغیر نہیں چل سکتی۔ مختلف علاقائی کلچر ز تو کسی قوم کے مرکزی کلچر میں رنگارنگی لانے میں اہم کردار ادا کرتے ہیں، لیکن جن معاشروں کے زدہ ماحول سے لوگ ایک دوسرے کو آلوہ کرتے رہتے ہیں۔ قومیت کا جدید تصور مذہب کی بنیاد پر نہیں بلکہ ایک مخصوص جغرافیائی حدود میں رہنے والے افراد کی بنیاد پر قائم ہوتا ہے۔ قیامِ پاکستان کے بعد کئی ایک ادیبوں نے پاکستانی شناخت اور کلچر کو اپنی نگارشات کا موضوع بنایا۔ اس ضمن میں معروف پاکستانی تحقیق، افسانہ نگار اور نقاد ڈاکٹر سلیم کے کام کو نظر انداز نہیں کیا جاسکتا، جن کی تحریریں کئی حوالوں سے اہمیت کی حامل ہیں۔

زیرِ نظر آرٹیکل میں ان کے تہذیبی و ثقافتی تناظر میں لکھے گئے مضامین و مقالات کا تحقیقی و تجزیاتی مطالعہ پیش کیا گیا ہے۔ تہذیب و ثقافت کا قومی شخص کے ساتھ تعلق ان کی کتاب ”ادب اور کلچر“ میں نمایاں طور سے جملتا ہے۔ ان کے انتقادی نقطہ نظر کے مطابق وہ عناصر و عوامل جو کسی قوم کے شخص کے ذمہ دار ہوتے ہیں، وہی عناصر و عوامل اُس قوم کے کلچر کی تشكیل میں اہم کردار ادا کرتے ہیں۔ اس ضمن میں ان لوگوں کا کردار ناگزیر ہوتا ہے جو اپنے قومی شخص کو اپنے لیے باعث فخر سمجھتے ہیں اور کلچر کی تشكیل میں بھی بھی لوگ اہم کردار ادا کرتے ہیں۔ کلچر کی ترویج میں سیاسی ماحول کو وہ بنیادی اہمیت کا حامل عصر فرا رہتے ہیں۔ برعکس میں انگریزوں کی نوازدیات کا کس قدر گہرا اثر رہا ہے، اس کا اندازہ اس امر سے لگایا جاسکتا ہے کہ ان کے بیہاں سے چلے جانے کے بہتر سال بعد بھی بیہاں کے لوگ ان کی ذاتی غلامی آزاد نہیں ہو پائے۔ اسی ذاتی غلامی کے اثرات اس پورے خطے کے کلچر اور ذہن و فکر پر بھی نمایاں انداز سے جلوہ گر ہیں یاد کھائی دیتے ہیں۔ ایسی صورت حال میں سیاسی قیادت یا لیڈر شپ پر بھاری ذمہ داری عاید ہوتی ہے کہ وہ کلچر کی ترویج میں اپنا کردار بھر پور اور موثر انداز سے ادا کریں۔ سیاسی قیادت یا لیڈر شپ ثقافتی تناظر میں اُس وقت حقیقت میں کامیاب ہوگی جب مقامی سطح پر لوگ اپنے قومی شخص کو پہچاننے میں کامیاب ہوں گے۔ اس لیے ضروری ہے کہ حکمران طبقہ اُس ذاتی و فکری غلامی سے آزاد ہوں جو انگریز کی باتیات کے طور پر ہمارے بیہاں کے لوگوں نے قبول کی ہوئی ہے۔ یہ خود ساختہ ذاتی غلامی ہمارے ادب اور کلچر پر بھی اپنے اثرات مرتسم کر رہی ہے بلکہ کرتے ہی چلے جا رہی ہے۔ پاکستان کو ان حالات میں اپنے کلچر کی روح کو داغ دار ہونے سے بچانے کے لیے نہ صرف ضروری اور ٹھوس اقدامات کرنے ہوں گے بلکہ اپنی معيشت کی کامیاب بحالت کے لیے بھی مناسب اقدامات پر عمل بیہرا ہو کر ادیبوں اور تخلیقی کاروں کے لیے بھی مناسب صورت حال تخلیق کرنے پر بھر پور توجہ صرف کرنے کی اشد ضرورت ہے۔ کلچر کی روح کو داغ دار ہونے سے بچانے کا مطلب ہرگز یہ نہ لیا جائے کہ کلچر کوئی قائم بالذات شے ہے، کلچر تو ایک متحرک اور ارثاقائی عمل سے شناسا عمل مسلسل کا نام ہے جو معاشرے کی سماجی روح کی

آنئیداری سے تغیر ہوتا ہے۔

ڈاکٹر سلیم اختر 11 مارچ 1934ء کو پیدا ہوئے۔ ان کا شمارہ روز بان وادب کی ممتاز ترین شخصیات میں ہوتا ہے۔ وہ متعدد جہات کے حامل نقاد، محقق اور فکشن رائٹر ہیں۔ اردو میں نفیسی نقاد کے طور سے ان کی ایک مخصوص و منفرد پہچان سامنے کا مظہر ہے۔ انھوں نے متعدد تقدیری تصافیف حوالہ قلم کیں۔ ان کی باکمال تخلیقی و تقدیری شخصیت کا ایک کمال یہ بھی ہے کہ انھوں نے تہذیب و ثقافت کی صورت حال کا بالغ نظری اور عقق کے ساتھ تجویز کیا ہے۔ ان کی ناقدانہ بصیرت میں عمیق نظری اس لیے بھی دیکھنے کو ملتی ہے کہ چوں کہ انھوں نے دنیا کے متعدد ممالک کے اسفار کیے اور وہاں کی تہذیبی و ثقافتی صورت حال اور معاشرتی زندگی کو نہایت گہرائی اور گیرائی سے اپنی بصیرت کا حصہ بنایا ہے۔ وہ مظاہر کے طبق میں اترنے کا ملکہ اس لیے بھی رکھتے ہیں کہ وہ نہایت وسیع المطالعہ محقق و نقاد اور تخلیق کار ہیں۔ وہ اشیاء و مظاہر کا نہایت عمدگی سے نفیسی تجویز کرتے ہیں، ظاہر ہے کہ ان کے نفیسی تجویزوں کے پس پر دس گمند فرائد کے مطالعات کی کارفرمائی کو ہی عمل دخل تھا۔ انھوں نے امریکہ، ڈنماک، ماریش، دوئی، قطر، چین اور ہندوستان جیسے ممالک کے اسفار کیے تھے اور وہاں کی تہذیبی و ثقافتی اور معاشرتی زندگی کو جس قدر قریب سے دیکھا تھا۔ اس کا اندازہ ان کی متعدد عالمانہ تحریروں سے لگایا جاسکتا ہے۔ ان کے انسانوی ادب سے بھی ان کی عالمانہ شخصیت کی جھلک دیکھنے کو ملتی ہے۔ وہ ادق سے ادق مسائل کو نہایت سہولت کے ساتھ اپنی تحریروں میں پیش کرنے والے نقاد کے طور سے نمایاں حیثیت کے حامل ہیں۔ ان کی خاص طور سے ایک عطا یہ بھی ہے کہ انھوں نے اردو دنیا کو نفیسی تقدیر کی فہم عطا کرنے کے لیے نہایت عام فہم پیرائے میں متعدد مضامین اور کتب حوالہ قلم کیں۔

ان کی متعدد جہات میں سے نفیسی نقاد، ممتاز ماہر لسانیات کے ساتھ ساتھ ماہراقبالیت کی بھی ہے۔ ان کی تحریروں اور اسلوب کا ایک وصف یہ بھی ہے کہ ان کے تخلیقی وزن اور تحریروں میں ذکاوت کا پہلو خاص طور سے توجہ طلب ہے۔ وہ تہذیب و ثقافت جیسے ادق اور پیچیدہ مباحث کو آسان بنا کر پیش کرنے کا ملکہ رکھتے تھے۔ انھوں نے کلچر کی مذکورہ پیچیدگیوں اور گھنیوں کو سلسلہ جانے کے ضمن میں اپنے قارئین کی اپنے کام کے ذریعے رہنمائی بھی کی۔ یہ سب ان کی عالمانہ نظر، وزن کی گہرائی اور دراک میں وسعت کے سبب ہی ممکن تھا۔

قیام پاکستان کے بعد پاکستانی کلچر اور پاکستان کے تشخص کے کارن جہاں محمد حسن عسکری، پروفیسر کرزار حسین، فیض احمد فیض، پروفیسر ممتاز حسین اور ڈاکٹر جمیل جابی جیسے ناقدین نے مذکورہ مباحث پر قلم اٹھایا تو ڈاکٹر سلیم اختر نے بھی مذکورہ مباحث کی تفصیل کو ضروری خیال کیا۔ انھوں نے پاکستانی کلچر کی صورت حال پر بسیط مقالات حوالہ قلم کیے جو ان کی تصنیف، ادب اور کلچر، میں یکجا صورت میں دیکھے جاسکتے ہیں۔ اس تناظر میں دیکھا جائے تو انھوں نے ہمیشہ دیانت اور فکر و عمل کا ثبوت دیا، جس کا اندازہ ان کی تحریروں سے لگایا جاسکتا ہے۔ انھوں نے اپنی تحریروں میں پیچیدہ قضیوں کو استدلال و منطق سے سلسلہ جانے کی کامیابی کے سمجھی کی۔ وہ ایک نہایت سنجیدہ نقاد کی حیثیت سے اپنے کام کو پیش کرنے والے ناقدین میں اہمیت کے حامل ہیں۔ انھوں نے تہذیب و ثقافت کے مباحث کو سماجی اور

ادبی سیاق و تناظر میں منطقی طور پر مر بوط انداز سے نہ صرف پیش کیا ہے بلکہ وہ ان کے نتائج بھی کما حقہ دلائل و برائین کے ساتھ منصہ شہود پر لائے ہیں۔

تہذیب و ثقافت کی اصطلاحات کے ساتھ تمدن کی اصطلاح بھی اردو میں بیش تر ناقدین نے استعمال کی ہے۔ مذکورہ اصطلاحات کو اردو میں Interchangeably استعمال کیا گیا ہے یا کیا جاتا رہا ہے اور مذکورہ سلسلہ ہنوز جاری و ساری ہے۔ ڈاکٹر سیم اختر نے اپنے ایک مضمون بعنوان ”پاکستانی کلچر کا مسئلہ“، مشمولہ ”ادب اور کلچر“ میں اس امر کی طرف توجہ یوں دلائی ہے:

”و یے کلچر کے مفہوم میں ثقافت یا تمدن کے الفاظ استعمال کیے جاتے ہیں۔ کوئی انھیں درست کہتا ہے تو کوئی غلط! ثقافت اپنے محدود معنی میں فون اطیفہ کے لیے بھی بولا جاتا ہے، لیکن جب اس

کے معانی میں وسعت پیدا کر دیں تو یہ زندگی کی کئی جہات پر حاوی ہو کر اس ذاتی ارتقا اور فکری ارتقاء کا مظہر بن جاتا ہے جو کسی قوم میں مختلف تاریخی ادوار میں متعدد انداز سے جلوہ نما ہوتے رہتے ہیں جب کہ اس کے بر عکس تمدن بالعموم طرز بودباش وغیرہ کے لیے آتا ہے، شاید اسی لیے

ہمارے یہاں متمدن اور مہذب ملتے جلتے معانی میں استعمال کیے جاتے ہیں۔“ (۱)

انسانی زندگی کے غیر حیاتیاتی یا سماجی پہلوؤں کا تعلق رہا راست کلچر کے ساتھ قائم ہوتا ہے اور یہیں سے مختلف گروہ ایک دوسرے سے ممتاز ہوتے ہیں۔ ان کی بنیاد اُن عقائد و تصورات اور اخلاقیات پر اُستوار ہوتی ہے جو انفرادی اور اجتماعی سطح پر مخصوص طرز زندگی کو جنم دیتے ہیں۔ وہ تمام انسانی سرگرمیاں جن کا تعلق معاشرتی معاملات اور امور سے ہے، جن میں روایات و اقدار، علوم و فنون، رسوم و رواج، عادات و مشاغل، زبان و ادب، مذہب و فلسفہ، تاریخ، سیاست اور معيشت وغیرہ شامل ہیں، مذکورہ تمام عناصر و عوامل اور مظاہر کلچر کے اہم اجزاء کا درج رکھتے ہیں۔ کلچر کی اصطلاح میں اگر تہذیب و ثقافت دونوں کو میکجا کر دیا جائے تو یہ انسانی زندگی کے داخلی اور خارجی تمام معاملات اور امور کا احاطہ کرتی ہیں۔ اس مضمون میں ڈاکٹر جمیل جابی اپنے ایک مضمون ”کلچر کیا ہے؟“، مشمولہ ”پاکستانی کلچر“ میں کچھ اس طرح لکھتے ہیں:

”کلچر اُس کل کا نام ہے جس میں مذہب و عقائد، علوم اور اخلاقیات، معاملات اور معاشرت،

فون وہنر، رسم و رواج، افعال ارادی اور قانون، صرف اوقات اور وہ ساری عادتیں شامل ہیں

جن کا انسان، معاشرے کے ایک زکن کی حیثیت سے الکتاب کرتا ہے اور جن کے برتنے سے

معاشرے کے متصاد و مختلف افراد اور طبقوں میں اشتراک و مہاذ، وحدت اور یک جہتی پیدا ہو

جائی ہے، جن کے ذریعے انسان کو وحشیانہ پن اور انسانیت میں تیز پیدا ہو جاتی ہے۔ کلچر میں

زندگی کے مختلف مشاغل، بُر اور علوم و فنون کو اس اعلیٰ درجے پر پہچانا، بُری چیزوں کی اصلاح کرنا، ننگ نظری اور تعصب کو دُور کرنا، غیرت و خودداری، ایثار و وفاداری پیدا کرنا، معاشرت میں حسن و لطف، اخلاق میں تہذیب، عادات میں شایستگی، لب و ہجہ میں نرمی، اپنی چیزوں، روایات اور تاریخ کو عزت اور قدر و منزلت کی نگاہ سے دیکھنا اور ان کو بلندی پر لے جانا بھی شامل ہے۔” (۲)

ڈاکٹر سلیم اختر کے نزدیک کلچر ایک ایسی اصطلاح ہے جس کے معنا ہیم و سعت کے حامل ہونے کے ساتھ ساتھ متنوع ابعاد کے بھی حامل ہیں اور نہ کوہ اصطلاح کا تعلق ذہن، فکر اور انسانی داخلی صورت حال سے ہے۔ کلچر کی اصطلاح میں قوموں کی تاریخ، ذہن و فکر تمام عنصر و عوامل اور مظاہر شامل ہیں۔ اُن کے نزدیک کلچر درحقیقت سوسائٹی کی اہم تحقیق ہے اور سوسائٹی کے مختلف افراد اور مختلف طبقات اپنے کلچر کی نمایندگی کا فریضہ بھی سرانجام دیتے ہیں۔ کلچر کے مختلف تفاصیل، متعدد جہات اور پہلو ہیں جو کسی بھی سوسائٹی کی آئینہ داری کا فریضہ سرانجام دیتے رہتے ہیں۔ کلچر یا سوسائٹی کے اندر ایجوکیشن (تعلیم) کا بھی ایک اہم تفاصیل ہے۔ تعلیم کا ایک اہم وصف یہ ہے کہ اس کے ذریعے ثقافتی ورثے کا تحفظ سماجی اقدار کا فروغ اور منتقلی کا عمل کسی بھی سوسائٹی کے اندر جاری و ساری رہتا ہے اور اس کے ساتھ ساتھ سماجی زندگی کی تشكیل نو کا عمل بھی تسلسل کے ساتھ جاری رہتا ہے۔ اس طرح ضروریات پورا کرنے کے تفاصیل میں کسی کلچر یا سوسائٹی کے اہم ترین وظائف کا شامل ہیں۔ جہاں تک کلچر کی تشكیل کا معاملہ ہے تو اس ضمن میں معاشرے کی جغرافیائی حدود، تاریخ، معاشی اور سیاسی حالات نمایاں کردار ادا کرتے ہیں۔ کلچر کی تشكیل کے تناظر میں ڈاکٹر سلیم اختر کی رائے ملاحظہ کی جاسکتی ہے۔

”کلچر کی تشكیل میں کئی عوامل حرکات کے عمل اور دِعْل کی تحریکیات ملتی ہیں۔ مذهب، قومی فخر و

ناز، جغرافیائی حالات اور مخصوص ادوار کے اقتصادی حالات اور سیاسی کوائف۔ یہ ہیں، وہ چند اہم

ترین اور بنیادی عوامل جو عوامی شعور کو بتیرتاج اور آہستہ آہستہ متاثر کرتے ہوئے، قومی کلچر کی تشكیل

بلکہ زیادہ بہتر تو یہ ہے کہ تشكیل جدید میں اہم ترین کردار ادا کرتے ہیں۔“ (۳)

کلچر کا تعلق بنیادی طور پر فکر و تخلیل کے ساتھ ہے جو ان تصویرات کو جنم دیتے ہیں جن کی بنیاد پر افراد اپنی زندگی گزارنا چاہتے ہیں اور اسی کی بنیاد پر معاشرتی زندگی ڈھانچہ ایک وحدت میں مشکل ہوتا ہے۔ دوسری جانب سویلائزیشن کا تعلق ٹھوس اشیا کے ساتھ ہوتا ہے، جس میں سائنس اور ٹیکنالوجی کا کردار نہایت اہمیت کا حامل ہوتا ہے۔ تہذیب و ثقافت کے اسی پہلو پر اطمینان رائے کرتے ہوئے ڈاکٹر سلیم حنفی انسانی وحدت اور معاشرتی زندگی کی وحدت کے مطالعہ کو تہذیب و ثقافت کے مطالعہ کے لیے لازمی قرار دیتے ہیں، اس ضمن میں وہ لکھتے ہیں:

”ثقافت اور تہذیب کا مطالعہ، بنیادی طور پر انسانی ہستی کی وحدت اور اُس کی معاشرتی زندگی کی

وحدت کا مطالعہ ہے۔ اس وحدت کی تغیر کسی تہذیب کے ٹھوس اور مشہود (Concrete) عناصر

کے ساتھ ساتھ اُس کے ڈنی اور تحریدی عناصر، دونوں کے واسطے سے ہوتی ہے۔“ (۲)

دُنیا کے کسی بھی معاشرے کے لیے معاشری اور معاشرتی عدل و انصاف کے ادارے افراد کو ایک دوسرے کے قریب لانے میں اہم اور بھرپور کردار ادا کرتے ہیں، جس سے قومی شخص کی راہیں ہموار ہوتی ہیں۔ دُنیا میں اس وقت تین چیزوں کے نالص ہونے پر یقین کیا جاسکتا ہے، جن میں نسل، زبان اور کلچر شامل ہیں، یعنی دُنیا کے کسی بھی خطے سے متعلق خالص نسل، خالص اللسان اور خالص اثافت جیسے تصورات ختم ہو چکے ہیں جو ارتقا کے عمل کی رنگارنگی، تنوع کا خوب صورت نتیجہ ہے۔ دُنیا اس وقت مختلف ممالک کی جغرافیائی حدود میں مقید ہے اور ہر ملک اپنی مزید جغرافیائی، لسانی، تہذیبی اور ثقافتی اکائیوں کو پیوست کیے ہوئے ہے۔ اب یہ مختلف اکائیاں کس حد تک ایک دوسرے میں پیوست نظر آتی ہیں، اس کے لیے قومیت جیسی اصطلاح کا ظہور عمل میں آیا ہے، جس نے اپنی جدید شکل میں مذہب کو بنیاد بنا نے کی وجہ پر جغرافیائی حدود کو بنیاد بنا یا اور اس کے نتیجے میں خاص جغرافیائی حد میں رہنے والے لوگوں کے ما بین قومی تکمیل اور قومی تشخص جیسے رجحانات بیدار ہوئے ہیں۔ زبان اور کلچر میں اختلاف ہونے کے باوجود جس تصور نے لوگوں کو اکٹھے رکھنا ہے یا یکجا رکھنا ہے، وہ قومی تشخص ہی ہے۔ انتظار حسین قومی تشخص کے مسئلے کو تہذیبی شناخت کے مسئلے کے ساتھ جوڑتے ہیں۔ اس ضمن میں اُن کا نقطہ نظر ملاحظہ کیا جاسکتا ہے:

”تو میں جن حوالوں سے پچانی جاتی ہیں، وہ بڑی حد تک وہ ہوتے ہیں، جن سے شناخت کو یا

تہذیب کو عبارت کیا جاتا ہے۔ اس لیے میری دانست میں تو قومی تشخص کا مسئلہ بڑی حد تک

تہذیبی شناخت کا مسئلہ ہے۔“ (۵)

ڈاکٹر سلیم اختر کی تقدیری بصیرت اور ثقافتی نظریات کی روشنی میں اس امر کی وضاحت نہایت عمدگی اور استدلال و استنباط کے ساتھ ہوتی ہے کہ کلچر کوئی جامد و ساقط غرض نہیں ہے بلکہ کلچر تو تحرك سے عبارت ہے۔ کلچر ہی کے تفاصیل میں یہ عصر شامل ہے کہ کسی بھی سوسائٹی میں ایجوکیشن جو کلچر کا ایک اہم ترین عضور ہے، ایجوکیشن کے ذریعے الفاظ کے مفہوم بھی تبدیل ہوتے رہتے ہیں، اخلاقی و روحانی اقدار میں بھی ترقی پیدا ہوتا رہتا ہے۔ اس طرح زبان جو کلچر کا ایک اہم ترین عضور ہے اور جو سیلہ اظہار بھی ہے، اس میں بھی تحرك کا عصر کلچر ہی کے ذریعے پیدا ہوتا ہے جو کسی بھی مخصوص تناظر کے ساتھ مفہوم اور تعبیر و تحریک کوئی صورت حال اور نئے سیاق و تناظر سے ہم کنار کرتا رہتا ہے۔ اس طرح کسی بھی کلچر کے اندر زبان جواب کی تخلیق اور سوسائٹی میں اظہار کا اہم ترین وسیلہ ہے، اس میں نئے الفاظ جنم لیتے رہتے ہیں اور جو الفاظ سوسائٹی کے زیر استعمال نہیں رہتے وہ متروکات کی حیثیت اختیار کر جاتے ہیں۔ اس طرح بذریعہ تعلیم (وہ زبان و ادب کی تعلیم ہو یا پھر سماجی سائنسوں اور طبعی سائنسوں یا اینا لوجی کی تعلیم ہو) کلچر یا سوسائٹی میں سماجی زندگی کی تشكیل نو کا عمل جاری و ساری رہتا ہے اور سماجی زندگی ہر سطح پر تحرك کے عمل سے عبارت رہتی ہے۔ اگر کوئی کلچر اپنے نظام تعلیم کے ذریعے اپنے ثقافتی ورثے کے تحفظ اور منتقلی کا فریضہ سر انجام نہیں دیتا تو پھر

بیرونی کلچر یلغار کرتے ہیں اور کمزور شفاقتی کی داخلی یا اندر وونی بہیت کوتبد میں کے عمل سے دوچار کرنے کا سلسہ شروع کر دیتے ہیں جو کسی بھی قوم یا خانے کے لوگوں کے ذہن و فکر کو دو چار نسلوں کے بعد اپنے رنگ میں رنگ لیتا ہے یا پھر بدلتے ہیں۔

درحقیقت معاشرہ ہی کلچر کو تخلیق کرتا ہے اور پھر کلچر ایک سطح پر پہنچ کر اسی سوسائٹی اور اس کے اندر موجود مختلف طبقات کی تمام تر صورت حال کی ترجیحی کے فرائض سر انجام دیتا ہے۔

جہاں تک کلچر کا معاملہ اور قومی تشخص کی بات ہے تو دونوں ایک دوسرے کو نکھارنے اور ایک دوسرے میں ترف پیدا کرنے میں اپنا اپنا کردار ادا کرتے ہیں۔ ڈاکٹر سلیم اختر نے کلچر اور قومی تشخص کے ضمن میں بات کرتے ہوئے قومی تشخص کو کلچر کی بنیاد پر ارادیا ہے، اس ضمن میں وہ لکھتے ہیں:

”در اصل و طبیعت اور قومیت کی مانندہ کلچر کا احساس قومی تشخص کے سرچشمہ سے پھوٹتا ہے اور اسی لیے یہ قوم کی دلی امنگوں اور آرزوؤں کا آئینہ دار ہوتا ہے۔ وہ قوم جو اقوامِ عالم میں انفرادیت منوانے کی خواہاں ہو، وہ قوم جسے بہیثیت قوم اپنے ملک پر ناز ہو اور وہ قوم جو دنیا میں مخصوص قسم کا قومی شعار اپنا ناچاہتی ہو، صرف وہی قوم اپنے لیے، اپنا، کلچر تکمیل کر سکتی ہے۔ کلچر حضن حال کا گریز پال بھی ہی نہیں ہوتا بلکہ باضی کے تدرستہ تجربات کا امین ہونے کی بنا پر مستقبل کے لیے سمت نما کا روپ بھی اختیار کر لیتا ہے۔“ (۶)

کلچر کی ترویج اور فروغ کے لیے قومیت کے عناصر و عوامل کی ترویج ناگزیر ہے۔ قومیت کے رُجحان کی اہمیت اُس صورت میں مزید فروں تر ہو جاتی ہے جب ایک ملک مختلف علاقائی کلچرز میں متفہم ہوا ہو۔ قومی کلچر کے فروغ کے لیے علاقائی زبانوں اور کلچرز کی اہمیت سے انکار نہیں کیا جاسکتا۔ اس ضمن میں ڈاکٹر عبادت بریلوی اس طرح اظہارِ خیال کرتے ہیں:

”علاقائی زبانیں اور شفاقتیں ملکی اور قومی ثقافت کو سہارا دیتی ہیں اور ان کے فروغ کا باعث بنتی ہیں، اس لیے ان کو نظر انداز کرنا بھی نادانی ہے۔“ (۷)

قومیت کے اسی جدید تصور کی بدولت نیڈر لیشن کا تصور جدید سیاسی نظام مختلف ممالک میں کا فرمادکھائی دیتا ہے۔ کلچر یہاں ایک متحرک غصہ کی بہیثیت سے سامنے آتا ہے جو اقوام کی سماجی زندگی میں نکھار پیدا کرنے کے ساتھ ساتھ لوگوں کے مابین ایک پل کا کام بھی سر انجام دیتا ہے، جس کی ترکیں و آرائش وقت گورنے کے ساتھ ہوتی ہے جو مسلسل حرکت پذیری سے فطری نشوونما پاتی ہے۔ ڈاکٹر محمد علی صدیقی کے خیال کے مطابق قوم پرستی اور کلچر ایک دوسرے کے فروغ میں نمایاں کردار ادا کرتے ہیں، وہ لکھتے ہیں:

”قوم پرستی سے نہ صرف کلچر آگے بڑھتا ہے، قومی خود خال گہرے ہوتے ہیں بلکہ رفتار میں بھی اضافہ

ہوتا ہے اور صحت مند تبدیلی کو سینے سے لگا کر وہ کرب مٹ جاتا ہے جو ہمیں آپادھاپی میں اپنے تہذیبی و رشی گناہ کراحت ہو جاتا ہے۔ نجات کا واحد راستہ حرکت اور جُنجھوں میں پہاں نظر آتا ہے۔^(۸)

ڈاکٹر سلیم اختر نے کلچر کے ضمن میں نہایت بنیادی بات حوالہ قلم کی ہے کہ کلچر کے متشکل ہونے میں متعدد عناصر و عوامل اور مظاہر کا فرماء ہوتے ہیں اور خاص طور سے، کلچر قوی شخص کے سرچشمہ ہی سے پھوٹا ہے اور یہی وجہ ہے کہ کلچر کسی بھی قوم کی آرزوؤں، دلی امکنوں اور آرشوں کا ترجمان اور آئینہ دار ہوتا ہے۔ انھوں نے جس امر کی طرف اشارہ کیا ہے۔ وہ امر درحقیقت کسی بھی سوسائٹی کے انسانوں کی داخلی وکری یا ہنی صورت حال کی آئینہ داری کرتا ہے۔ کلچر درحقیقت جن عناصر و عوامل اور مظاہر سے متشکل ہوتا ہے، ان میں داخلی و فکری یا ہنی صورت حال خاص طور سے نہایت اہمیت کی حامل ہے۔ کلچر کے عناصر تکمیلی میں زبان، کسی بھی ملک کا بغیر افیہ، نہ ہب، معتقدات، تاریخ، فنون اطیفہ (آرٹ)، ادبیات، فکر و فلسفہ کو بنیادی مقام و مرتبہ حاصل ہے۔ کلچر میں لین دین کا عمل بھی جاری رہتا ہے۔ اسی طرح کلچر کے اندر اقدار، روایات، رسمیات، فنون اطیفہ، اعتمادات، نفسیاتی عناصر و عوامل، زبان و ادب وغیرہ بھی تحریک کے عمل کو جاری و ساری رکھتے ہیں۔ دنیا کے کسی بھی کلچر پر مذہب کے اثرات کا بھی اپنا ایک عمل دخل دیکھنے کو ملتا ہے اور اس کے ساتھ ساتھ جغرافیہ اور تاریخ کے تفاصیل سے بھی مفرمکن نہیں۔ اس طرح ہر کلچر یہ ورنی عناصر و عوامل سے بھی اثرات کشید کرتا رہتا ہے۔ ڈاکٹر سلیم اختر نے اس امر کی طرف نہایت اختصار سے اشارہ کیا ہے کہ کلچر ماضی کے عمیق اور یہ تدریج تجربات کی متشکل کا فریضہ بھی سرانجام دیتا ہے۔ درحقیقت کسی بھی ملک کا کلچر اس قوم کے قومی شعارات سے تشکیل ہوتا ہے اور اس قوم کے مستقبل کی درست سمت اور واضح انداز سے تعین بھی کرتا ہے۔ اسی طرح کلچر میں جذب و انجذاب کا عمل بھی جاری و ساری رہتا ہے جو سماجی زندگی کو قوس قزح کے رنگ عطا کرنے کے ساتھ ایک منفرد شخص بھی عطا کرتا ہے جو کسی بھی قوم کی آئینہ داری اور ترجمانی کا فریضہ سرانجام دیتا رہتا ہے۔ ڈاکٹر سلیم اختر نے پاکستانی کلچر کے ضمن میں بالکل درست لکھا ہے جس کا مطلب یہ لکھتا ہے کہ پاکستان میں مختلف ثقافتیں دیکھنے کو ملتی ہیں جو درحقیقت مختلف رنگوں سے عبارت ہونے کے ساتھ ساتھ بولیوں کی کیفیت سے ملا مال ہیں۔ ویسے بھی کلچر میں غالباً پن کے عضر کا نہ ہونا ایسے ہی ہے جیسے کسی نسل کا خالص نہ ہونا ہے۔ انسانی تاریخ اس بات کی شہادت دیتی ہے کہ تاریخ کے کئی موڑ، کئی دھارے اپنے بطن میں نیا فلسفہ، نئی ٹیکنالوجی، نئے میلانات و روحانات لے کر آتے رہتے ہیں جس سے کلچر یا سوسائٹی کی صورت حال میں تبدیلیاں ظہور پذیر ہوتی رہتی ہیں۔ باوجود اس سب کے جغرافیائی صورت حال کے نہ بد لئے کی صورت حال، آب و ہوا، جنگل، بیاز، میدان، طور طینے، بس، تھوار، میلے ٹھیلے وغیرہ مذکورہ تمام عناصر و عوامل اور مظاہر کلچر پر اثر انداز ہوتے ہیں اور پھر ایسا وقت بھی آتا ہے جب کلچر مذکورہ تمام عناصر و عوامل اور مظاہر کا ترجمان اور آئینہ دار بن کر اپنے فرائض کی بجا آوری کے سلسلے کو جاری و ساری رکھتا ہے۔ اسی طرح کلچر کے انسانوں کی مجموعی صورت حال کی عکاسی مخصوص کلچر یا ثقافتوں

کے ذریعے ہوتی ہے اور کسی بھی کلچر میں انسانی اقدار جو کسی جماعت یا گروہ کا تشخص ہوتی ہیں۔ وہ اپنی معروضی صورت حال کو واضح شکل اور پیچان عطا کرتی ہیں۔ یہی وجہ ہے کہ کسی بھی سوسائٹی کے افراد کے جذبات، میلانات و رُمحانات اور احساسات اور طور طریقوں اور اثرات و نتائج کا انہمار ہوتا رہتا ہے۔ مذکورہ عناصر و عوامل کسی بھی معاشرے کے کلچر کی صورت میں مادی زندگی کی صورت حال پر بھی اپنے نمایاں طور سے اجاگر کرتے ہیں۔ اس طرح کسی بھی گروہ کے داخلی و فکری یا ڈینی صورت حال کی آئینہ داری یا عکاسی کرتا ہے۔ پاکستانی کلچر کے تناظر کو واضح کرتے ہوئے ڈاکٹر سلیم اختر نے پاکستانی سوسائٹی اور یہاں کے کلچر اور ذہن و فکر میں مذہب اور مابعدالطیعیات اور تصوف ایسے عناصر پر بھی استدلال و اتنی باطن سے تحریر کیا ہے کہ مذکورہ عناصر پاکستانی معاشرے کے افراد کی زندگی پر کس طرح دُورس اثرات مرتب کرتے رہے ہیں اور عاشق کس طرح خدا سے قرب و صل کے مراحل طے کرتا ہے اور کس انداز سے پیری مریدی کا سلسلہ افراد معاشرہ کی نفسیاتی صورت حال کو کثروں کرتا ہے اور افراد معاشرہ کو ادھام ایسی فرسودہ لایتی روایات کا اسیر بنتا ہے۔ اس طرح انہوں نے کلچر میں مذہب کی غیر اسلامی تعبیرات کو پیش کیا ہے اور مذہب کی غیر اسلامی صورت حال کو پاکستانی سوسائٹی کے ایک مخصوص طبقے کے ذہن و فکر کے ذریعے اجاگر کیا ہے۔ ڈاکٹر سلیم اختر نے جس صورت حال کے پیش نظر، پاکستانی کلچر، کے نمایاں خدو خال اجاگر کرنے کی سعی کی ہے۔ وہ درحقیقت پاکستانی سوسائٹی کی وہ آئینہ یا لوگی ہے جس کے زیر اثر فیدریشن کا تصور کمزور پڑتا ہے، جس سے پاکستانی کلچر درحقیقت علاقائی صورت حال کو ہنم دیتا ہے نہ کوئی سطح پر قوی صورت حال کی نمایندگی کا پیش خیمه بنتا ہے۔ اس ضمن میں ڈاکٹر سلیم اختر لکھتے ہیں:

”آج ہمارے ہاں تومیت، صوبائی حسبیت، علاقائی نگ نظری اور نفرت و حقارت کا دوسرا نام

ہے۔ یہی احساس تھا جس نے بگلہ دلش کو جنم دیا اور اسی احساس کے تحت اب چار تو میوں کا تصور

حس اذہان کے لیے کا بوس بن چکا ہے۔ اب ضرورت اس امر کی ہے کہ پاکستانیت کے نقطہ نظر

سے چاروں صوبوں میں افہام و تفہیم پیدا کی جائے۔ یہ کام سیاست دانوں کی تقریروں سے تو ممکن

نہیں، البتہ کلچر کی سطح پر ممکن ہو سکتا ہے۔ اگر امریکہ میں مختلف النوع کلچرز کی آئیں شے کا ایک نیا

انداز جنم لے سکتا ہے تو ہمارے ہاں کیا چاروں صوبوں کے کلچر کے ملاب سے نیا پاکستانی کلچر صورت

پذیر نہیں ہو سکتا؟ اس طرح جنم لینے والا کلچر یہ رنگ نہ ہو گا بلکہ گلدستہ کی مانند بولمنی کی اساسی

صفت قرار پائے گا۔ گلدستہ کے اجزا الگ کر دیں تو باقی محض پھول رہ جاتے ہیں، لیکن ان میں حسن

ترتیب سے جو گلدستہ بنتا ہے، وہ دیہہ زیب ثابت ہوتا ہے۔“ (۹)

مذکورہ افکار سے یتیجہ اخذ کیا جاسکتا ہے کہ ڈاکٹر سلیم اختر پاکستانی کلچر کی تشکیل کے خواہاں ہیں اور مزید یہ کہ وہ علاقائی تھببات اور نفرت و حقارت کے شدید مخالف ہیں۔ وہ یہ نہیں چاہتے کہ بگلہ دلش جیسی صورت حال پر سے پیدا ہو۔ یہی وجہ ہے کہ وہ امریکہ کے فیدریشن کے تصور کو ایک بہتر مثال کے طور سے پیش کرتے ہیں اور وہاں

کے کلچر زکی بولمنوں اور رنگارنگی کو امریکی کلچر کی صورت میں کلیست اور مر بوطیت میں نہ صرف دیکھتے ہیں بلکہ سراہتے بھی ہیں اور اسی طرح پاکستانی کلچر کی مر بوطیت، بولمنوں اور رنگارنگی کے بھی قائل ہیں، جہاں نفرتوں کے بجائے محبتیں ہی محبتیں ہوں، ظاہر ہے کہ محبت ایک لحاظ سے وحدت پیدا کرنے کا نہایت اہم ذریعہ ہے۔ ڈاکٹر سلیم اختر نے ”پاکستانی کلچر“ پر قلم اٹھایا اور انہوں نے تاریخی، جغرافیائی اور سماجی صورت حال کے ساتھ ساتھ دیگر ثانفوں کی مجموعی صورت حال کے تقابی مطالعات بھی کیے ہیں، بالخصوص امریکی کلچر کی مجموعی صورت حال کو بھی ملحوظ نظر رکھا ہے۔ مذکورہ امراؤں کی وسعتِ نظری اور وسعتِ مطالعہ و مشاہدہ اور تجربات کی تعدادی کا بینِ ثبوت ہے۔ انہوں نے تاریخی و جغرافیائی ناظر میں بھی بر صغیر کی سماجی و ثقافتی صورت حال کو آئینہ کیا ہے۔ انہوں نے دراوڑ کلچر اور اس کے بعد آریائی کلچر کی آمیزش کا بھی تجربہ کرنے کی کامیاب سعی کی ہے۔ یہاں بھی اُن کے قلم کی دیانت اور فکر و عمل میں ان کی عالمانہ بصیرت و ادراک اور وژن کا اندازہ لگایا جاسکتا ہے۔ انہوں نے یہ بھی باور کروایا کہ فتحیں کا کلچر ہی مفتوجین پر اپنے اثرات مرتب نہیں کرتا بلکہ مفتوجین کا کلچر بھی فتحیں کے ذہن و فکر اور کلچر پر اپنے دُورس نقوش چھوڑتا ہے۔ اس ضمن میں انہوں نے دراوڑ کلچر کے اثرات کا آریائی کلچر کے حوالے سے تجربیہ بھی پیش کیا ہے کہ دراوڑ زبان کے متعدد الفاظ آریاؤں کی زبان میں بھی راہ پا گئے۔ اس طرح ان کا نقطہ نظریہ بھی ہے کہ دو اقوام کے اذہان و افکار کے اختلاط و اتصال سے ایک نئے کلچر نے جنم لیا۔ اس ضمن میں ڈاکٹر سلیم اختر لکھتے ہیں:

”خود آریہ بھی صحیح معنوں میں، ہندوستانی، بن گئے تو مسلمان وارد ہوئے۔ گواہتا میں یہ بھی الگ تمہلگ رہے، لیکن اکبر نے پہلی مرتبہ اس بندھن کو توڑنے کی کوشش کی اور یوں مسلمان بھی، ہندوستانی، بن کر رہنے لگے۔ مسلمان حکمرانوں کے زیر اثر اور دربار ای کے تقاضوں کی بنا پر پہلے ہندو دربار یوں نے اور بعد ازاں عام آبادی نے بھی مسلمانوں کے لباس وغیرہ کو اپالیا، لیکن فلفہ، فونی لطیفہ، علوم اور فنون وغیرہ کی صورت میں خود مسلمان بھی ہندوؤں سے بہت کچھ سیکھ رہے تھے۔ یوں دونوں قوموں کے اس تہذیبی عالم سے ہندو ایرانی کلچر نے جنم لیا، جس کی علامت کاس میں تلاش کی جاسکتی ہے۔ کلس ہندوؤں کے مندوں کا نشان تھا مگر مسلمانوں کی مسجدوں اور م McBros کے گلبذوں پر جگگا یا۔ عام زندگی میں ملبوسات، توہات اور مذہب کے زمین پہلوؤں کی صورت میں اس کلچر کی کارروائیوں کا آج بھی مشاہدہ کیا جاسکتا ہے۔“ (۱۰)

ڈاکٹر سلیم اختر نے درحقیقت تاریخی، نفسیاتی اور جغرافیائی صورت حال کے پیش نظر دراوڑ اور آریائی کلچر ز کے ملاپ سے نئے کلچر کے جنم اور پھر بعد میں مسلمانوں کی آمد کے بعد ایک نئے کلچر کے جنم کے تصور کو پیش کیا ہے جو یہودی عناصر و عوامل اور اندر و فی داخلی ذہن و فکر کی آمیزش سے لین دین اور سماجی سطح پر تعاملات و ارتباط کے نتیجے میں پیدا ہوا اور بنیادی عنصر تاریخ، انسانی نفسیات، ثقافتی بشریات اور فونی لطیفہ کے ساتھ ساتھ جغرافیائی صورت حال کو ہی قرار دیتے ہیں کہ جس کے سبب تمام یہودی اور اندر و فی عناصر و عوامل ایک دوسرے سے ہم آہنگی اختیار کرنے لگے

اور آخر کار ہندوستان کی بواس، آب و ہوا میں رچ لس گئے اور یہ رچاؤان کی سماجی زندگی اور اس کے اطوار اور سجاوں میں بھی ہندوستانیت کی صورت میں نمودار ہو کر ایک ایسے کلچر کو جنم دیتا ہے جسے ڈاکٹر سلیم اختر "ہندویرانی کلچر" کا نام دیتے ہیں۔ مزید یہ کہ انہوں نے اکبر کے دور کو ہندوستانی کلچر میں نہایت اہمیت کا حامل قرار دیا ہے جس میں لباس کی سطح پر ہندوؤں نے مسلمانوں سے اثرات قبول کیے اور دوسری سطح پر مسلمانوں نے فلسفہ، فنون کے حوالے سے بعض طبعوں پر فن تعمیر کے حوالے سے بھی مقامی لوگوں سے اکتساب کے سلسلے کو جاری رکھا۔ ڈاکٹر سلیم اختر سماجی زندگی کے امتزاج سے جنم لینے والی صورتِ حال میں تمام عناصر و عوامل اور مظاہر کا جائزہ لیتے ہیں اور تہذیبی یا خارجی سطح پر لین دین کے سلسلے کو جاری رکھا۔ اس ضمن میں وہ "کلس" کی مثال کو نمایاں انداز سے پیش کرتے ہیں کہ ہندوستان سے "کلس" کس طرح مسلمانوں کی مساجد کے میناروں کی زینت بنا اور کس طرح کلچر میں ہم آہنگی، رنگارکگی اور بوقلمونی کا عمل ایک نئے انداز اور نئی صورتِ حال میں ظہور پذیر ہوتا ہے۔ مزید یہ کہ انہوں نے عام زندگی میں ہنری و فکری سطح پر لین دین کے عمل کو کس طرح جاری و ساری رکھا ہوا ہے۔ اس کی طرف ملبوسات سے لے کر مذہب، اعتقادات اور توباتک کی صورتِ حال کو آئینہ کیا ہے۔ ڈاکٹر سلیم اختر کے بعض تصورات سے کسی حد تک اختلاف کی بھی صورت نہیں ہے، وہ اس طرح کہ ثقافتی بشریات میں ہزاروں برسوں پر منی زندگی میں لین دین کا عمل تسلسل کے ساتھ ہوتا ہے، لہذا قطعی طور پر کوئی حکم نہیں لگایا جاسکتا کہ کس قوم نے دوسری سے ماضی میں کس کس سطح پر کیا کیا کسپ فیض کیا۔ ظاہر ہے کہ گیان کے سرحدیں تو ہوتی نہیں ہیں۔ مغلوں کی سلطنت کے بعد سامراجی نوآبادیاتی صورتِ حال سے بصیرت کے لوگوں کا سابقہ پڑا۔

کلچر اور سیاست کا آپسی تعلق خاصاً ہم اور نازک ہے۔ سیاست کا بنیادی تعلق کسی مخصوص ملک کے اُن امور و معاملات اور سرگرمیوں کے ساتھ ہوتا ہے جن کی بدولت لوگ طاقت اور اختیارات حاصل کرتے ہیں۔ یہی طاقت اور اختیار لوگوں کو وہ بنیاد فراہم کرتے ہیں جس کی بدولت کسی ملک پر حکمرانی کی جاتی ہے اور اُس ملک کی عوام کو وحدت کے رشتے میں مسلک کیا جاتا ہے۔ دوسری جانب کلچر کی معاشرے کی مجموعی سوچ کی عکاسی کرتا ہے جس کی عمارت اُس معاشرے کے افراد کے تصورات، خیالات، عادات و اطوار، اقدار، رویوں الغرض ہر سماجی پہلو پر بنیاد اُستوار کرتی ہے۔ تہذیبی و ثقافتی اعتبار سے معاشرے کی حرکت پذیری جو سیاسی ماحول پر اثر انداز ہوتی ہے، یہیں سے معاشرے میں غالب اور مغلوب، طاقت اور اکمزور، مزاحمت اور بغاوت وغیرہ جیسی آوازوں کا ظہور ہوتا ہے۔ معاشرہ جس قدرنا ہموار ہو گا، اُسی قدر اُس کے کلچر میں افراد کو آپس میں جوڑنے کی صلاحیت کم ہو گی، جہاں تک بات پاکستانی معاشرے کی ہے تو یہ مختلف طبقات میں منقسم معاشری، معاشرتی اور سیاسی اعتبار سے ناہموار معاشرے کی نمایاں مثال پیش کرتا ہوا ایک سماج ہے۔ یہی وجہ ہے کہ بہاں کلچرل پاکش یا کلچرل بلڈنگ کا زیجاجان پایا جاتا ہے جس سے مصنوعی کلچر کو تقویت مل رہی ہے۔ اس کے نتیجہ میں طاقت و رکھ اور اکمزور کا کلچر معاشرے میں افراد کو ایک دوسرے سے دور کرتا جا رہا ہے۔

نے Paulo Coelho کو UN News Centre کو دیے گئے، ایک انٹرویو میں کلچر اور معاشری و سیاسی رکاوٹوں سے متعلق کچھ کہا تھا:

”کلچر لوگوں کو ایک دوسرے کو بہتر انداز سے سمجھنے میں آسانی پیدا کرتا ہے۔ اگر لوگ واقعی ایک دوسرے کو سمجھنے میں کامیاب ہو جائیں تو معاشری اور سیاسی رکاوٹوں پر قابو پاناقدرے آسان ہو جاتا ہے، یہ اسی صورت میں ممکن ہے، اگر وہ یہ جان لیں کہ ان کے فرب و جوار میں بننے والے لوگ بھی انہی کی طرح ہیں اور ان کے مسائل بھی ویسے ہیں۔“ (۱)

ڈاکٹر سلیم اختر سیاسی حالات کو کلچر کی تشکیل کے سلسلے میں اہمیت دیتے ہیں۔ ایسا کرتے ہوئے، انہوں نے بر صغیر کی نوازدیاتی صورتِ حال کے تحت کلچر کے پس منظر پر بھی خاصی توجہ سے تحریر کیا ہے۔ ڈاکٹر سلیم اختر نے اگریزوں کی عمل داری کا بھی نہایت حسن و خوبی سے تجزیہ کیا ہے اور اکبرالہ آبادی کے مزاجتی رویے کا تذکرہ کرنے کے ساتھ ساتھ سر سید کے مفہومیتی رویے کو بھی نہایت عمدہ پیرائے میں بیان کیا ہے۔ اس طرح انہوں نے سر سید کے حوالے سے حکمرانوں کے کلچر کی اہمیت کو بھی آئینہ کیا ہے اور فاتحین اور مفتیوں کی ثقافتی صورتِ حال کو بھی سر سید دور کے سیاق و تناظر میں واضح کیا ہے۔ وہ تمام عناصر و عوامل جو کلچر کی تشکیل و تعمیر میں معاون ہوتے ہیں یا پھر اپنا کردار ادا کرتے ہیں۔ وہ دراصل کلچر کی تشکیل میں سیاست، معیشت، فون اطیفہ (آرٹ) اور سیاسی صورتِ حال کو بھی نہایت اہم تصور کرتے ہیں۔ وہ عناصر خواہ سیاسی ہوں یا معاشری۔ اُن عناصر و عوامل کے ضمن میں ڈاکٹر سلیم اختر غلام اور فتح اقوام کے نفیسیاتی اور ثقافتی عناصر کا تجزیہ کرتے ہوئے لکھتے ہیں:

”در اصل کلچر کی تشکیل اور فروع میں سیاسی حالات اسی کردار ادا کرتے ہیں۔ حکومت اور اقتدار کی وجہ سے حکمران قوم بھی افضل اور ان کا کلچر بھی قبل تقدیر ارپاتا ہے۔ غلام قوم مصلح قومی قوی کی بناء پر حکمران تو نہیں بن سکتی، وہ ان کی مانند اقتدار تو حاصل نہیں کر سکتی، لیکن وہ کم از کم اپنے آقاوں کے نقش قدم پر تو چل سکتی ہے۔ خواہ وہ اپنے آقاوں سے تغیرتی کیوں نہ ہوں۔ وہ ان سے آزادی حاصل کرنے کے لیے جدوجہد بھی کر رہے ہوں، لیکن جہاں تک عوام کی ہنی مرجوبیت کا تعلق ہے تو وہ اپنی جگہ برقرار رہتی ہے۔ آج کے دور میں اب حکومت اور غلامی کے انداز بھی تبدیل ہو چکے ہیں اور چند ممالک سے قطع نظر ہاتھی تمام دنیا آزاد ہے۔ اس لیے اب غلامی سیاسی نہیں ہنی ہوتی ہے۔ اس ہنی غلامی میں بڑھتے ہوئے ذرائع نقل و حمل سے اور بھی زیادہ اضافے کے امکانات ہوتے ہیں۔“ (۲)

کلچر، سوسائٹی کی شخصیت اور پیچان کا درجہ رکھتا ہے۔ دنیا کے وہ خطے جن کی تاریخ ہزار سال پرانی ہے، مثلاً بر صغیر پاک و ہند، وہاں کلچر میں تصور اور ثقافتی ریگنیاں بیان کرنے پر بھی ناقابل بیان کیفیت پر منحصر ہوتی ہیں۔ یہاں بیرونی لوگ آتے رہے، حکومت کرتے رہے اور مقامی کلچر پر اثر انداز ہوتے رہے، یعنی کلچر بیرونی اثرات فرحت افزا

کیفیات اور سرشاری کے عالم میں نمودار ہا اور اخذ و انجذاب سے اکتساب کرتا رہا جو نہ کوہ کلچر کے نامیاتی ہونے کا ثبوت ہے۔ یہی نامیاتی جلوہ تہذیب و ثقافت کی حرکیات کو نامیاتی گل کی حیثیت عطا کرتا رہتا ہے، لیکن دوسرا جانب مذکورہ نامیاتی صورت حال کے باوصاف معاشرے میں کلچر کو یہ ورنی اثرات سے محفوظ بنانے کی فکر بھی روایں دوں رہتی ہے، یہ اسی طور ممکن ہو پائے گا، اگر کوئی معاشرہ دُنیا کے تمام معاشروں سے قلعہ تعلق کر کے اپنے نام نہاد استحکام کے خواں میں مقید ہو جائے جو اس تجارتی منڈی والی عالم گیر سطح پر قطعاً ممکن نہیں ہے۔ دُنیا کے کسی معاشرے کا کلچر اور اُس کا ادب اور کلچر کی عمارت مقامی یا اندر وونی (Indigenous) طور پر استوار کرتے ہیں۔ اس ضمن میں ڈاکٹر شیم خلقی لکھتے ہیں:

”ہرزندہ تہذیب اپنے دروازے تمام سمتوں میں گھلے رکھتی ہے۔ یہ ورنی عناصر اور اثرات سے اپنے آپ کو ہمیشہ بچائے رکھنے کی کوشش اور اس کوشش کے تحت اپنی فکری اور معاشرتی گھرے بندی کا مطلب ہے، اپنی تہذیب کے استحکام کی طرف سے ایک طرح کی خوف زدگی اور اپنے تینیں ایک چھپی ہوئی بے اعتنادی میں بیٹلا ہونا؛ یہ روایہ ہماری ادبی روایت کے مزاج سے ذرا بھی مناسبت نہیں رکھتا۔“ (۱۳)

کلچر شناخت کی اصلاح عموماً کسی خاص گروہ کی کسی مخصوص کلچر سے وابستگی کو ظاہر کرتی ہے۔ کلچر شناخت روایات کے ایسے مجموعے کی عکاسی کرتی ہے جو وقت کے ساتھ لوگ اختیار کرتے ہیں۔ یہی خصوصیات یکساں کلچر رکھنے والے لوگوں کو ایک دوسرے سے قریب کرتی ہیں اور انھی کی بنیاد پر لوگ دوسرے کلچر سے متاز ٹھہرتے ہیں۔ معاشرے کا اہم رکن ہونے کی حیثیت سے فرد داخلي طور پر معاشرے سے جو بھی کچھ حاصل کرتا ہے، وہی اُس کی کلچر شناخت ہے۔ اسی کی بدولت افراد اپنے کلچر سے نسلک ہوتے ہیں اور دوسرے کلچر سے اجنبیت کا اظہار اس انحراف کی صورت میں کرتے ہیں۔ قوم، نسل، مذهب، تعلیم، سماجی گروہ بندی، مقامیت، روایات، ثقافتی ورثہ، زبان، ادب، جمالیات، ذوق اور روایہ وغیرہ کلچر شناخت کے اہم اجزاء ہیں۔ کسی مخصوص معاشرے کے لازمی حصے کے طور پر اپنی شناخت کا احساس اور دوسرے کلچر سے مزاحمت کا احساس کلچر شناخت کا خاص ہے۔ فرد اور معاشرے کے ما بین تعلق کو کلچر کے تناظر میں سمجھنے کے لیے کلچر فرمیم یا شاختی فرمیم کی اصلاح استعمال کی جاتی ہے۔ ایک فرد کی شناخت اور سماجی گروہ کے ساتھ اُس کا تعلق ایک دوسرے پر اثر انداز ہوتے ہیں۔ تضاد یا اختلاف کی صورت میں یہ تعلق اہم کردار ادا کرتا ہے۔ اس ضمن میں ڈاکٹر ناصر عباس گیر ثقافتی شناخت اور استعماری اجراء داری کے تناظر میں لکھتے ہیں:

”ثقافت، اقدار و رسماں کا مجموعی نظام ہے جس سے کسی ایک سماجی گروہ کے تمام افراد خود کو وابستہ محسوس کرتے ہیں۔ ثقافت وابستگی کا اثبات ہے فرد داخلي طور پر محسوس کرے، اُس کی ثقافتی شناخت ہے۔ ثقافتی شناخت میں وابستگی اور انحراف کے دو گونہ رجحانات ہوتے ہیں۔ اپنی ثقافتی رسماں

سے واپسی اور دوسری ثقافتوں سے انحراف۔ یہ دونوں رجحانات اُس وقت ایک ساتھ نمایاں ہوتے ہیں جب فرد کی اجنبی ثقافتی ڈنیا میں داخل ہوتا ہے۔ اجنبی ثقافت سے انحراف جو بڑی حد تک اپنی پہچان کے تحفظ کا ایک غیر شعوری حرہ ہوتا ہے، اپنی ثقافت سے الٹ و واپسی کا پیش خیمہ ٹابت ہوتا ہے۔ لہذا ثقافتی شاخت کا پہر زور، تخلیٰ اثبات، بھرت اور جلاوطنی کے دوران میں ہوتا ہے۔ ڈنیا کا پیش تر برادر دب بھرت اور جلاوطنی کے تجربے کی دین ہے۔ بھرت آدمی کو اپنی اُس اصل کی دریافت کی تحریک دیتی ہے، جسے اُس کی ثقافتی روح کہنا چاہیے مگر جس کا ادراک اپنے وطن میں جیسیں سے رہتے ہوئے نہیں ہوتا۔ آدمی کی اصل کسی نہ کسی غیر کے مقابل ہی ظاہر ہوتی ہے۔“ (۱۴)

ڈنیا کے بہت سے ممالک کو کلچر کے مسائل کا سامنا ہے اور ان میں اکثریت ترقی پذیر ممالک کی ہے، یہاں کلچر سے متعلق بنیادی مسئلہ مختلف علاقائی کلچرز کے انعام کی صورت میں سامنے آتا ہے۔ کلچر کے اسی تناظر کے پیش نظر فیض احمد فیض نے اپنے انگریزی مضمون Cultural Problems in Under developed Countries میں کلچرز کے انعام سے متعلق دو مسائل کا تذکرہ اس انداز سے کیا ہے:

”پہلا مسئلہ کلچرز کے عمومی انعام کی صورت میں سامنے آتا ہے جس میں مختلف کلچرل پیٹریں ایک مشترک نظریاتی اور قومی بنیاد پر اکٹھے ہوتے ہیں، دوسرا مسئلہ کلچرز کے افقي انعام کی شکل میں ظہور پذیر ہوتا ہے جس میں تعلیم کی بدولت لوگوں کو کلچر اور فکر کے اعتبار سے یکساں سطح پر لاایا جائے، ان مسائل سے نبٹنے کے لیے ضروری تھا کہ نوآبادیات کی قید سے نکل کر آزادی حاصل کرنے کے بعد معیاری قسم کی سیاسی تبدیلیاں لائی جاتیں جو اس سماجی ڈھانچے میں معیاری تبدیلیوں کا پیش خیمہ ثابت ہوتیں جو ہمارے انگریز نوآباد کارجاتے ہوئے، یہاں چھوڑ گئے تھے۔“ (۱۵)

پاکستان بھی کلچر کے حوالے سے انھی مسائل سے دوچار ہے یا انھی بھول بھیلوں کا شکار ہے۔ اسی تناظر میں ڈاکٹر سلیم اختر کا تجربہ بھی حقیقت پر ہی ہے۔ انھوں نے کلچر کے جن عناصر کی نشان دہی آزادی اور قوم کی غالی کے تناظر میں کی ہے اور لحظہ بہ لحظہ بدلتی ہوئی سماجی زندگی کی صورت حال اور اس کے تقاضوں کو بھی پیش نظر کھا ہے۔ اس سے اختلاف کی گنجائش نہیں ہے۔ انھوں نے بالکل درست سمت میں لکھا ہے اور انسانوں کی غالی میں نفسیاتی حرکات کا تجربہ حلقہ کی بنیاد پر کیا ہے۔ اس حوالے سے ڈاکٹر سلیم اختر کا نقطہ نظر انسانی ذہن کو خالصتاً حقیقت نگاری کی طرف لے جاتا ہے۔ جہاں واقعی جسمانی غالی کی صورت حال بکسر بدلتی ہے اور ذہنی و ثقافتی غالی کا سلسلہ مضبوط سے مضبوط تر ہوتا جا رہا ہے۔ ایسے میں ٹیکنالوجی کی بیخارنے کلچر کو ایک نیا رُخ دیا ہے اور اس کے ساتھ ساتھ صدیوں سے چلی آرہی روایات اور اقدار کو بھی تبدیل کر کے رکھ دیا ہے۔ اس کی مثال امیونیٹ کی صورت میں

دی جاسکتی ہے۔ جہاں ہر چیز privacy اختیار کر جکی ہے۔ جہاں کوئی کسی کی سلطنت میں مداخلت نہیں کر سکتا، مساوائے اس فرد کے جو شکنازوی کا استعمال کر رہا ہے یا پھر جس نے ایجاد کی ہے۔ اس طرح یورپین کلچر نے دنیا کی صورت حال، روایات اور اقدار کو بڑی حد تک تبدیل کر کے رکھ دیا ہے۔ ”پاکستانی کلچر“ کے ضمن میں ڈاکٹر سلیم اختر جس نتیجے پر پہنچے ہیں۔ وہ حقیقت پر مبنی فکر کی عکاسی اور ترجیمانی کا انداز اپنائے ہوئے ہے۔ اس حوالے سے انھی کے نقطہ نظر کو ملاحظہ کیا جاسکتا ہے:

”اصل مسئلہ یہ ہے کہ پاکستانی کلچر کیسے وجود میں آیا بلکہ میرے خیال میں تو اصل مسئلہ یہ ہے کہ اس

ملک میں کیا واقعی پاکستانی کلچر نام کی کوئی شے موجود ہے کیوں کہ مجھے تو کچھ یوں محسوس ہوتا ہے: ہر

چند کہیں کہ ہے، نہیں ہے۔“ (۱۶)

کلچر کی تشکیل میں ڈاکٹر سلیم اختر کا ایک خاص نقطہ نظر یہ بھی ہے کہ سیاسی حالات کلچر کے فروغ میں نہایت اہم کردار کے حامل ہوتے ہیں۔ اس کے ساتھ ہی وہ کسی بڑی معیشت کے معاشری طور پر کمزور ممالک کی ثقاقوں پر براہ راست اثرات کی جانب بھی توجہ دلاتے ہیں اور اس حوالے سے امریکہ کے تعاون سے دنیا کے نصف سے زیادہ ممالک کے بجٹ کو متوازن کرنے کی مثال حوالہ قلم کرتے ہیں اور پاکستان پر امریکہ کے سیاسی سطح پر اثرات اور سیاسی امور میں مداخلت کی صورت حال کی عکاسی کرتے ہیں۔ اس کے ساتھ ہی مختلف شعبہ ہائے زندگی میں امریکی اثرات کو بھی واضح انداز سے پیش کرتے ہیں۔ خاص طور سے لباس اور موسيقی کے شعبے کی جانب اپنے قارئین کی توجہ مبذول کرواتے ہیں۔ دنیا کی ثقاقوں کو جس شدت کے ساتھ امریکی شکنازوی نے متاثر کیا ہے اور ذہن و فکر کو جس انداز سے تبدیل کیا ہے یا کرنے میں سرگرم عمل ہے۔ اس سے پاکستان میں کلچر کی صورت حال پر بھی گھرے اور دُور رس اثرات مرتب ہوئے ہیں۔ امریکہ جس انداز سے دیگر ممالک کے سیاسی امور میں مداخلت کر رہا ہے، وہ بالخصوص تیسری دنیا کے ممالک میں فیدریشن کے تصور پر بھی کاری ضرب لگا رہا ہے اور علاقائی ثقاقوں کے فروغ پر تمام ترقیں صرف کر رہا ہے۔ بدلتی ہوئی عالم گیریت کی صورت حال کے آگے کوئی بندھ باندھنے کی صلاحیت سے کم و بیش پاکستان تو مالا مال نہیں ہے۔ پاکستان کے تناظر میں مذکورہ صورت حال خاص طور سے توجہ طلب ضرور ہے۔ پاکستان میں مختلف قومیتوں اور نسلوں کے لوگ صدیوں سے آباد چلے آرہے ہیں، جو مختلف علاقوں سے تعلق رکھنے کے سبب اپنا اپنا شخص رکھتے ہیں، جنہیں مذکورہ قومیتوں کی امتیازی صفات یا خصوصیات کہا جاسکتا ہے۔ پھر یہ کہ مذکورہ مختلف قومیتوں کیجا انداز سے پاکستانی قومیت اور تہذیب و ثقافت کی تکمیل کا فریضہ سرانجام دیتی ہیں۔ پاکستان میں کلچر کی بھہ گیری اور بولمنی کے باوجود اس کی بیکھری اور وحدت کو نظر انداز نہیں کیا جاسکتا۔

ڈاکٹر سلیم اختر کا تہذیب و ثقافت کے مباحث کے ضمن میں اخصاص یہ ہے کہ انھوں نے اُن اصطلاحات کا استعمال نہیں کیا جن کے مفہوم میں ابہام اور پیچیدگی کے عناء موجود ہیں۔ انھوں نے کلچر کی اصطلاح کا استعمال واضح مفہوم میں کیا ہے اور کلچر کی تعبیرات و توضیحات بھی بڑی وضاحت کے ساتھ کی ہیں۔ انھوں نے کلچر کو

ایک پیچیدہ گل کے طور پر ہی لیا ہے جس میں ایک سوسائٹی کے افراد کے اعتقادات، فنون لطیفہ (آرت)، علم، اخلاقیات، قانون، رسمیات، روانج، آدراش اور افراد معاشرہ کی عادتیں، رو یہ اور صلاحیتیں سمجھی عناصر و عوامل شامل ہیں جو ایک فرد اپنے سماج سے اکتساب کرتا ہے۔ ڈاکٹر سلیم اختر نے کلچر کو داخلی و اندر ورنی صورتِ حال کے حوالے سے پیش کیا ہے جس میں انسانی برتاؤ کے تمام سانچے شامل ہیں جو پوشیدہ علامات کو ظاہر کرتے ہیں۔ مذکورہ علامتیں انسانی طبقات یا گروہوں کے خاص کارناموں پر مشتمل ہوتی ہیں۔ مذکورہ علامتوں کے ذریعے انسانی ہنر اور صنائی کے کمالات اور نمونے مشکل ہوتے ہیں۔ کلچر اپنی اصل و بعاد اور نہاد و نوعیت کے لحاظ سے اُن افکار سے تشکیل پاتا ہے جو تاریخی تناظرات میں جنم لیتے ہیں اور اقدار بھی اُنھی افکار سے تشکیل پاتی ہیں۔ کلچر کا نظام انسانی اعمال و افعال کو ایک طرف تو منتشر کرتا ہے تو دوسری طرف اعمال و افعال کی پیداوار کو مہیز عطا کرتا ہے۔ کلچر ایک ایسا سماجی رو یہ ہے جس میں معیارات کو خاص طور سے اہمیت حاصل ہوتی ہے۔ مذکورہ معیارات میں سچا و اور برتاؤ کے وہ تمام اطوار شامل ہیں جو ایک آئینہ یا لوگی سے ماخوذ ہوتے ہیں۔ کلچر میں زندگی کی تفہیمات اور فن وغیرہ سمجھی عناصر و عوامل شامل ہیں، جہاں سوسائٹی کی اقدار بھی کارفرما ہوتی ہیں۔ مذکورہ اقدار آفاق گیر اصولوں (principles) کی حامل ہونے کے ساتھ ساتھ سوسائٹی کی ضروریات کی بھی آئینہ داری کرتی ہیں۔ اسی طرح ہی کلچر اپنا تحفظ کرنے اور منتقلی کے عمل کو یقینی بنتا ہے جس میں پیش قدی کا سامان ہوتا ہے جو جدید ترین یہیکنا لو جی کا بھی حاصل ہوتا ہے۔

ڈاکٹر سلیم اختر اردو کے اُن محدودے چند ناقدرین میں شامل ہیں جنہوں نے کلچر کی تعبیرات کے حوالے سے سائنسیک انداز نقد و نظر سے کام لیا ہے۔ انہوں نے کلچر کی تفہیم بھی سائنسیک نقطہ نظر سے کی ہے۔ کلچر کے مباحث کے ضمن میں اُن کی تحریروں میں وضاحت کا پہلو نمایاں انداز سے اجاگر ہوا ہے۔ اس کے پیچھے اُن کے وسعت مطالعہ اور وسیع النظری کا عمل دلکش کو ملتا ہے۔ انہوں نے کلچر کے حوالے سے جتنی بھی تحریریں حوالہ قلم ہیں، اُن میں پیچیدگی اور ابہام کے بجائے واشگافت اور شفافیت کے عناصر اُن کی عالمانہ بصیرت و ادراک کا بین ثبوت ہیں۔

ڈاکٹر سلیم اختر کے قلم کا کرشمہ یہ ہے کہ انہوں نے کلچر اور سویلیزیشن ایسی اصطلاحات کے بنیادی مفہوم اور حدود و امتیازات کو بھی نہایت حسن و خوبی سے واضح کیا ہے۔ انہوں نے مذکورہ اصطلاحات کے حدود و امتیازات کو بھی نہایت جامع انداز سے واضح کیا ہے اور ان میں متعلق ابہام پر بھی اپنی رائے حوالہ قلم کی ہے۔ فیض صاحب نے کلچر اور سویلیزیشن کو معنوی سطح پر باہم آمیز کر دیا ہے، جب کہ ڈاکٹر سلیم اختر نے دونوں اصطلاحات کے حدود و امتیازات کو نہایت عمدہ انداز سے صراحت کے ساتھ پیش کیا ہے۔ اس ضمن میں وہ فیض احمد فیض کی پیش کردہ کلچر کی تعریف (۷۱) کی صراحت ووضاحت کرتے ہوئے، اپنے ایک مضمون ”کلچر کی لہریں“ میں لکھتے ہیں:

”یہ تعریف خاصی وسیع ہے اور اس لیے اس قطعیت سے عاری ہے جو ایک تعریف کا خاص وصف

ہوتی ہے کہ غیر ضروری اور فروعی عناصر کے اخراج سے حدود متعین ہوتی ہیں۔ اس ضمن میں

Culture کے مفاہیم میں جب تک امتیاز نہ کیا جائے، بات نہ بنے گی۔ یہ اس لیے بھی ضروری ہے کہ فیض صاحب بعض اوقات مذکورہ اصطلاحات کو متراوف کے طور پر استعمال کرتے ہیں۔ زندگی کو اگر ایک قطعہ ارضی سے تشیہ دیں تو اس پر تعمیر ہونے والا مکان تہذیب ہو گا جب کہ اس کی نقاشی اور تینیں و آرائش کو لچک قرار دیا جاسکتا ہے۔ (۱۸)

ڈاکٹر سلیم اختر صاحب نے اس پیچیدگی اور ابہام کو نہایت سہولت سے حل کر دیا ہے، جہاں لچک اور سویلیزیشن کے حدود و امتیازات کو واضح نہیں کیا جاتا۔ انہوں نے لچک کو داخلی یا اندرونی قرار دیا ہے جس کا اظہار افراد معاشرہ ہنی و فکری سطح پر تخلیقی صورت میں کرتے ہیں اور یہ روزیں سطح پر ہوتی ہے جب کہ سویلیزیشن کو انہوں نے بیرونی و خارجی ہی تصور کیا ہے، جس کا اظہار کسی بھی سماج میں ٹھوس شکل میں ہی ہوتا ہے۔ انسانی فکر کا اظہار جب خارجی یا بیرونی سطح پر ہوتا ہے تو اسے سویلیزیشن ہی تصور کیا جاتا ہے۔ مذکورہ مباحثت میں اردو کے اکثر ناقدین الجھے ہوئے نظر آتے ہیں جب کہ ڈاکٹر سلیم اختر صاحب نے لچک اور سویلیزیشن ایسے ادق مباحثت کو نہایت عمدگی کے ساتھ واضح کیا ہے۔ انہوں نے اس پیچیدگی اور ابہام کو بھی دُور کیا ہے جو لچک اور سویلیزیشن ایسی اصطلاحات کے ضمن اکثر پیدا کر دیا جاتا ہے یا جسے عام فہم بنانے کی اکثر ناقدین کا وہ ہی نہیں کرتے۔ ڈاکٹر سلیم اختر اردو میں نفیسیاتی تقدیر کا ایک اہم نام ہیں، لیکن جس طرح ٹاک لاکاں نے سگمنڈ فرا نڈ کی نفیسیاتی تھیوری کو ادبی متون کی تعبیرات کے لیے منع فلسفیانہ انداز سے استعمال کیے، ڈاکٹر سلیم اختر ٹاک لاکاں کی بہ نسبت کہیں پیچھے رہ گئے ہیں۔ بالآخر لچک اور سویلیزیشن کے مباحثت کے ضمن میں وہ ایک ماہر بشریات اور ماہر سماجیات کے طور سے ان کے ایک اور ممتاز اور نمایاں وصف سے بھی قارئین متعارف ہوتے ہیں اور مذکورہ مباحثت کو سمجھنے میں ان سے رہنمائی حاصل کرتے ہیں۔ ڈاکٹر سلیم اختر اپنے مضمون ”لچک کی لہریں“ میں تین بنیادی مباحثت پر قلم اٹھایا ہے، جس میں تہذیب اور لچک کا فرق، جلیشیں اور لچک رفردا اور لچک اور ”تہذیب اور لچک کی اساس“ شامل ہیں۔ تہذیب اور لچک کے فرق کو مزید واضح کرنے کے لیے لکھتے ہیں:

”تہذیب اور لچک کے فرق کو دریا اور اس کی بہروں سے سمجھا جاسکتا ہے۔ تہذیب ایک تسلسل کا نام ہے اور یہ دریا کے بہاؤ کی مانند ہے۔ ایسا دریا جس کا منبع کہیں دُور ماضی بعید کی تاریخ میں نہاں ہے اور اسی دریا کی مختلف مقامات پر ابھرتی اور ڈوپتی لہریں لچک ہیں، لہذا یہ کہنا زیادہ بہتر ہے کہ لچک پیٹریں ہیں۔ اس دریا سے نہریں نکلتی ہیں اور اس میں نئے دریا بھی شامل ہوتے ہیں۔ یہ مختلف تہذیبیں اور لچک اثرات ہیں۔ دریا کے طویل کنارے پر آباد مختلف بستیاں اپنے اپنے طور پر پانی سے استفادہ تو کرتی ہیں، لیکن یہ پانی یا اس میں شامل ہونے والے دیگر دھارے باعوم ان کے اختیار سے باہر ہوتے ہیں، نہ ہی وہ اس طویل ترین دریا کے تمام پانی کو استعمال

کرتے ہیں اور اس سے وابستہ تمام امکانات کو بروئے کار لاسکتے ہیں۔ یہ ناممکن ہو گا ان کے حصے میں تھوڑا سا پانی اور چند لہریں آتی ہیں، وہ اس پر فخر تو کر سکتے ہیں، لیکن اتنے طویل سفر کے بعد اس دریا کا پانی ان تک پہنچا ہے، لیکن ان کے حصے میں تمام دریا نہیں آتا۔ (۱۹)

”قد غنوں کے جمعہ بازار میں کلچر کا میلہ“، ان کا نہایت دل چسپ تقدیری مضمون ہے اور اس تفاظر میں ڈاکٹر سلیم اختر اپنے مانی اضمیر اور نقطہ نظر کا اظہار کرتے ہیں کہ کلچر کی اساس میں چار علوم کا سب سے زیادہ حصہ شامل رہا ہے، جن میں با بعد الطبعیات، عقلیات، تخلیقیات اور نفیات شامل ہیں۔ یہ چاروں انفرادی طور پر سوسائٹی کے کلچر پر اثر انداز ہونے کے ساتھ ساتھ خود ایک دوسرے میں بھی پیوست دکھائی دیتے ہیں۔ اس ضمن میں اُن کی رائے ملاحظہ کی جاسکتی ہے:

”کلچر کی اساس، تشكیل اور استواری میں چار عناصر فعال کردار ادا کرتے ہیں۔ با بعد الطبعیات (نمہب، عقائد، نظام اخلاقی صوف)، عقلیات (فلسفہ، منطق، سائنس)، تخلیقیات (ادب، شعر، فنون اطیفہ)، نفیات (انفرادی، اجتماعی، طبقائی) ان کے بعد اگانہ ترے کا یہ مطلب نہیں کہ یہ سب ہو اندھانوں میں مقید، آزاد، خود کار اور خود مختار کار کردگی کا مظاہرہ کرتے ہیں بلکہ اس کے بر عکس یہ سب ایک دوسرے پر اثر انداز ہوتے رہتے ہیں۔“ (۲۰)

کسی محرك کے جواب میں ایسا رو عمل جو انسان کے رویے میں پیدا ایشی یا فاطری یا حیاتیاتی طور پر ظاہر ہو، جلت کے زمرے میں آتا ہے، جلت کے بر عکس کلچر ان رویوں کا مجموعہ ہے جو انسان نے وقت کے ساتھ سکھے ہیں، جس طرح انسان اپنی زندگی میں حیاتیاتی جلتوں سے آزاد نہیں ہو سکتا، بالکل اسی طرح سماجی اعتبار سے کلچر سے کٹ کر نہیں رہ سکتا۔ جلتیں انسان کے ڈ جود کا لازمی حصہ ہوتی ہیں۔ جلتوں کی تیکیں کے لیے اپنایا جانے والا اطرافِ عمل خود بہ خود کلچر کا لازمی بُجھو بن جاتا ہے، جب بھی کسی معاشرے کی خوبیوں اور خامیوں کی بات ہوتی ہے تو کلچر ل سائیکلو بھی کا کردار سامنے آ جاتا ہے، جس سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ لوگ اپنے اور دوسروں کے کلچر زکا موازنہ کرتے ہوئے جانبدار ہوتے ہیں۔ اس سے مراد یہ لی جاتی ہے کہ لوگ سماجی (فکر و عمل) اعتبار سے ایک دوسرے سے مختلف ہیں۔ ڈاکٹر سلیم اختر نے جلت اور کلچر یا فردا اور کلچر کے تناظر میں کچھ انداز سے صراحت کے ساتھ تحریر کیا ہے۔

”زمان و مکان و تاریخ کے عمل کے کسی ایک لمحے میں جنم لینے والا فرد اپنی جلتوں کی مانند اپنے ملک کی تہذیب اور معاشرے کے کلچر سے فرار اختیار نہیں کر سکتا۔ جلتیں اس کا ڈ جود ہیں تو کلچر اُس کا خارج، لیکن جلتوں کی مانند وہ آنکھیں بند کر کے کلچر کو اس کی تمام ممتنوع صورتوں اور اس سے وابستہ جہت درجہت کیفیات کو معمولی طور پر ٹھوپ نہیں کر سکتا۔ اس کی ایک وجہ تو یہ ہے کہ جلت اور کلچر بر سر پیکار رہتے ہیں۔ کلچر کے تقاضوں سے عہدہ برآ ہونے کے لیے جلتوں کے کچھ تقاضوں میں

ترمیم و تنیخ کی بجائی ہے تو کچھ Sublimate کرنا پڑتا ہے، بعض Taboos کا احترام کرنا پڑتا ہے تو بعض کو قوڑا جاتا ہے۔ اسی لیے تو کسی بھی کلچر میں تالاب کے پانی ایسی کیسانیت نہیں ملتی بلکہ اس میں تغیر کی لہریں اور دائرے ملتے ہیں اور یہی کلچر کے مختلف روپ، جہات یا پیغمبران ہیں جو اپنی مجموعی صورت میں Mosiac ہیں۔^(۲۱)

کلچر اور سویلیزیشن میں تعلق کو سمجھنے کے لیے یہ کہا جاسکتا ہے کہ کلچر کسی سوسائٹی کا ذہن ہے تو سویلیزیشن اُس کا جسم، کلچر اگر سوسائٹی کی روح ہے تو جسم اُسے سویلیزیشن ہی عطا کرتی ہے، کلچر اگر باطن ہے تو آشکارا اُسے سویلیزیشن ہی کرتی ہے، کلچر اگر داخلی خصوصیات کا نام ہے تو سویلیزیشن اُس کے لیے خارج کے لیادے کا انتظام کرتی ہے، یعنی دونوں کی بنیاد ایک دوسرے سے مشروط ہے اور سوسائٹی اور افراد معاشرہ ہیں، جن کا کلچر ہوگا، جن کی سویلیزیشن ہوگی۔ ان میں پایا جانے والا فرق بنیادی طور پر اُس تنوع اور رنگارنگی کو ظاہر کرتا ہے جو کسی بھی معاشرے کی تہذیب و ثقافت کا حسن ہوتا ہے۔ کلچر سے متعلق ڈاکٹر شیم خنی کی رائے نہایت اہمیت کی حامل ہے، جس میں وہ یہ کہتے ہیں کہ ”ثاقف، سماجی نظام نہیں بلکہ اُس نظام کے فکری جوہر اور ذوق جمال کا استعارہ ہے۔“^(۲۲) یہاں معاشرے کی قدیم تہذیب کا ذکر بھی ضروری ہے جس کے ہنا اُس کے موجود نقوش کبھی واضح نہیں ہو پاتے۔ احمدندیم قادری کے نزدیک ”کسی بھی ملک کی تہذیب کو لے لیجیے، اس میں ملک کی قدیم ترین تہذیب کی جھلکیاں ضرور موجود ہوں گی۔“^(۲۳)

اس رنگارنگی، بقلومونی اور تنوع پرمنی صورتِ حال کی بنیاد وحدت پر قائم ہونے کے باعث لوگ ایک دوسرے سے مسلک رہتے ہیں، بہ صورتِ دیگر معاشرے میں انتشار (انارکی) پیدا ہو جاتا ہے۔ اس صورتِ حال کو ڈاکٹر سلیم اختر نے پرزم کی فلکیشن والی خصوصیت کی مثال کے ساتھ واضح کیا ہے۔ اس ضمن میں اُن کی رائے ملاحظہ کی جاسکتی ہے۔

”ہزار تنوع کے باوجود بھی تہذیب اور کلچر کی اساس ایک ہی ہوتی ہے اور ہونی چاہیے۔ اس تغیر اور تنوع کو Prism میں سے نکلے والی شمعان کے ساتِ رنگوں کی مانند سمجھنا چاہیے۔ کلچر کی سطح پر یہی وحدت میں کثرت کا عمل کہلانے گا، جب تہذیب اور کلچر کی یکساں انسان نہ ہے اور ان میں دوئی کا اندازہ ہو تو عملی زندگی میں تصادمات جنم لیتے ہیں۔ اس صورتِ حال کی، اپنا ملک بہت اچھی مثال پیش کرتا ہے۔ ہم اسلامی تہذیب کے داعی ہیں، لیکن ہمارا کلچر غرب سے مستعار نہیں ہے۔“^(۲۴)

محض تہذیب و ثقافت کے تناظر میں ڈاکٹر سلیم اختر کے تصورات اُن کے تحریر کردہ مضامین سے نمایاں انداز سے جلوہ گر ہوئے ہیں۔ مذکورہ مضامین میں ”پاکستانی کلچر کا مسئلہ“، ”کلچر کی لہریں“، ”قوم، زبان اور کلچر“، ”ڈاگلڈگی اور چنگیر“، ”قدغنوں کے جماعت بازار میں کلچر کا مسئلہ“ اور ”پاکستان اور ایران کے ثقافتی تخلیقی روابط“ خاص اہمیت کے حامل ہیں۔ اول الذکر چار مضامین اُن کی کتاب ”ادب اور کلچر“ میں شامل ہیں جب کہ مؤخر الذکر دو

مضامین ان کے ”مجموعہ ڈاکٹر سلیم اختر (تفصیدی و تحقیقی مقالات)“ میں شامل ہیں۔ ”پاکستانی کلچر کا مسئلہ“ میں کلچر اور قومی تشخص کا تعلق اور مذہب، علاقائی کلچر اور مرکزی کلچر، کلچر کی تشکیل اور سیاسی حالات اور بر صیر کا کلچر جیسے مباحث شامل ہیں۔ ”کلچر کی لہریں“ کے بنیادی مباحث میں تہذیب اور کلچر میں فرق، جلتیں اور کلچر فرداور کلچر اور تہذیب اور کلچر کی اساس شامل ہیں۔ ”قوم، زبان اور کلچر“ کے ضمن انہوں نے قومی زبان اور علاقائی زبانوں کا مسئلہ Patterns of Culture Cultural Pocket جیسے موضوعات خاص طور سے ان کی توجہ کا مرکز دھور رہے ہیں۔ ”ڈاکٹر گلڈگی اور چنگیگر“ میں انہوں نے کلچر سے شغف کا اظہار، عوامی کلچر اور گاؤں اور شہر کے کلچر کو موضوع بحث بنا کر کیا ہے۔ ”قدیعوں کے جماعت بازار میں کلچر کا میلہ“ ان کا ایک مختلف انداز کا حامل مضمون ہے، جس میں انہوں نے پاکستانی سیاق و تناظر میں کلچر کے بنیادی مباحث کی پیچیدگیوں کو سمجھنے کی کوشش کی ہے۔ اس کے علاوہ انہوں نے کلچر کی اساس کو بھی اپنے مخاطبے کا موضوع بنایا ہے، جس میں انہوں نے مابعد الطبیعتیات، عقلیات اور نفیات جیسے نہایت اہم علوم کو کلچر کی اساس کے لیے بہت اہم قرار دیا ہے۔ ”پاکستان اور ایران کے ثقافتی و تحقیقی روابط“ کے سیاق و تناظر میں کچھ انداز سے لکھتے ہیں:

”ایران اور پاکستان کے ثقافتی اور تحقیقی روابط کا سر ااغ لگانا، اس لیے آسان ہو جاتا ہے کہ جغرافیائی

مغرب کے ساتھ ساتھ فارسی اور اسلام کے اشتراک کی وجہ سے دونوں میں جو ثقافتی یا گفت دیکھنے کو ملی تھی، اُس پا پر بر صیر کو بعض امور اور بالخصوص تجارتیں کے لحاظ سے ایرانی ثقافت کی توسعہ قرار

دیا جاسکتا ہے۔“ (۲۵)

دُنیا کے کسی بھی خطے کا کلچر دوسرے خطوں کے کلچرز کے اثرات قبول نہ کرے یا کسی دوسرے کلچر پر اپنے اثرات مرسم نہ کرے، ایسا ممکن نہیں۔ ہاں مختلف کلچرز کے ایک دوسرے پر اثرات کم پایا زیادہ ضرور ہو سکتے ہیں۔ انفارمیشن ٹیکنالوژی اور سفری سہولیات میں انقلاب کے باعث دُنیا گلوبل ونچ سے کچھ زیادہ ہی سُکڑگئی ہے۔ اس صورت حال کے اثرات تجارتی حوالے سے بھی دُنیا کی میں میں پر مرتباً ہوئے جو نمایاں طور پر عالمی سرمائی کی شکل میں بھی دیکھے جاسکتے ہیں تو ساتھ ہی ساتھ دُنیا کے مختلف خطوں کے کلچرز بھی ایک دوسرے کو واضح طور پر متاثر کرتے ہوئے دکھائی پڑتے ہیں۔ کلچر، خواہ کتنا ہی بیرونی اثرات کے زیر اثر ہے لیکن اُس کی بنیادیں ہمیشہ مقامی ہوتی ہیں، جن پر کسی بھی خاص خطے کے کلچر کی عمارت اُستوار ہوتی ہے، جس سے خصوص سماج کی شناخت قائم ہوتی ہے۔ کلچر کے اجزاء ترکیبی اور بنیادی اوصاف و خصوصیات کو لوٹوڑا نظر رکھتے ہوئے یہ کہا جاسکتا ہے کہ کسی بھی سوسائٹی کا کلچر داخلي اور بیرونی اثرات رکھنے کے ساتھ ساتھ مقامی اثرات و تعاملات کا بھی حامل ہوتا ہے۔ اب اس بات سے یہ مفہوم مراد نہیں لے سکتے کہ بر صیر کے کلچر پر پُوں کہ ایرانی اثرات نمایاں تھے، لہذا یہ ایرانی کلچر کی توسعہ ہے، یہاں ڈاکٹر سلیم اختر کی مذکورہ بالا رائے

سے اختلاف کی گنجائش بہر طور تکتی ہے کیوں کہ کلچر کی بنیاد یہ تو بہر حال مقامی ہی ہوتی ہیں، جن میں سب سے بڑا عنصر علاقائی یا اردو زبان ایک سامنے کا مظہر ہے، باوجود اس کے کہ اردو و ادبیات اور زبان پر فارسی کے نمایاں اثرات ہیں، لیکن اردو کے صرف و نحو کے اصول تو مقامی ہیں، قواعد تو یہ ورنہ نہیں ہے، وہ تو مقامی عناصر اور مقامی اصوات سے عبارت ہے۔ اردو شعری اصناف پر ایرانی کلچر اور سوسائٹی کے اثرات آغازِ سفر میں تو ضرور مرتب ہوئے، لیکن بتدریج کم ہوتے گئے۔ واضح رہے کہ کسی بھی سوسائٹی کے زبان و ادبیات جب تشکیل دور سے گزر رہے ہوتے ہیں تو ان پر فاتحین کے ذہن و فکر اور کلچر کے اثرات سے مفرمکن نہیں۔

حوالی:

- ۱۔ سلیم اختر، ڈاکٹر ادب اور کلچر (لاہور: سنگ میل پبلی کیشنز، ۲۰۰۱ء)، ص ۳۰۹۔
- ۲۔ جمیل جالی، ڈاکٹر، پاکستانی کلچر (کراچی: مشتاق بک ڈپ، ۱۹۶۷ء)، ص ۳۹۔
- ۳۔ سلیم اختر، ڈاکٹر، ادب اور کلچر، ص ۳۱۰۔
- ۴۔ شیم حنفی، ڈاکٹر، اردو کا تہذیبی تناظر اور معاصر تہذیبی صورت حال (لاہور: شعبہ اردو، پنجاب یونیورسٹی اور نیشنل کالج، ۲۰۱۰ء)، ص ۸۔
- ۵۔ انتظار حسین، ”توئی شخص اور ثقافت“، مشمولہ کلچر: منتخب تنقیدی مضمونیں مرتبہ اشتیاق احمد (لاہور، بیت الحکمت، ۲۰۰۷ء)، ص ۳۲۹۔
- ۶۔ سلیم اختر، ڈاکٹر، ادب اور کلچر، ص ۳۱۰۔
- ۷۔ عبادت بریلوی، ڈاکٹر، ”پاکستانی ثقافت کی شناخت“، مشمولہ ادبی مذاکرے، مرتبہ: شیما مجید (لاہور: سنگ میل پبلی کیشنز، ۱۹۸۹ء)، ص ۲۸۳۔
- ۸۔ محمد علی صدیقی، ڈاکٹر، ”توئی ثقافت کی تلاش میں، مشمولہ کلچر: منتخب تنقیدی مضمونیں، مرتبہ: اشتیاق احمد، ص ۱۶۷۔
- ۹۔ سلیم اختر، ڈاکٹر، ادب اور کلچر، ص ۳۱۲۔
- ۱۰۔ سلیم اختر، ڈاکٹر، ادب اور کلچر، ص ۳۱۳۔
11. اصل متن ملاحظہ ہو: <https://paulocoelhoblog.com/2015/03/13/intercultural-dialogue/>

"Culture makes people understand each other better. And if they understand

each other better in their soul, it is easier to overcome the economic and political barriers. But first they have to understand that their neighbours are, in the end, just like them, with the same problems, the same questions".

- ۱۲۔ سلیم اختر، ڈاکٹر، ادب اور کلچر، ص ۳۱۲۔
- ۱۳۔ شیم حنفی، ڈاکٹر، ادب، ادیب اور معاشرتی تشدد (عنی وہی: مکتبہ جامعہ لیڈنڈ، ۲۰۰۸ء)، ص ۳۱۷۔
- ۱۴۔ ناصر عباس نیر، ڈاکٹر فرقافتی شناخت اور استعماری اجارہ داری (لاہور: سنگ میل پبلی کیشنز، ۲۰۱۲ء)، ص ۲۸۔
- 15. Faiz, Ahmad Faiz, *Culture and Identity* (Karachi, Oxford University Press, 2005), P.34

اس کتاب میں شامل اُن کا مضمون Cultural Problems in Underdeveloped Countries کا مل متن ملاحظہ ہو:

"One basic cultural problem which faces many of these countries, therefore, is the problem of cultural integration, Vertical integration which means providing a common ideological and national basis for a multiplicity of national cultural patterns and horizontal integration which means educating and elevating the entire body of their peoples to the same cultural and intellectual level. This means that the qualitative political change from colonialism to independence must be followed by a similar qualitative change in the social structure left by colonialism".

- ۱۶۔ سلیم اختر، ڈاکٹر، ادب اور کلچر، ص ۳۱۲۔
- ۱۷۔ فیض احمد فیض، بہماری قومی ثقافت (کراچی: ادارہ یادگارِ غالب، ۱۹۷۶ء)، ص ۹۰۔
- ۱۸۔ فیض احمد فیض کی پیش کردہ کلچر کی تعریف ملاحظہ ہو:

”پورے طریقہ زندگی کو کلچر کہتے ہیں، جس میں سب کچھ ہی شامل ہوتا ہے۔ کلچر کی اثر اندازی ذہنی طور پر سے بھی ہوتی ہے، عقائد و اقدار کے ذریعے بھی، عملی طور سے بھی، زندگی کے آداب و رسوم سے اور زندگی کے روزمرہ کا جو محاورہ ہوتا ہے، اُس کے ذریعے بھی۔ اس میں اجتماعی زندگی کی ظاہری اور باطنی تفاصیل دونوں شامل ہوتی ہیں۔ فنون، ادب، موسیقی، مصوری، فلم وغیرہ اسی کلچر یا Way of Life کے ترشی ہوئے اور مجھے ہوئے اجزا ہوتے ہیں۔“

- ۱۹۔ ایضاً، ص ۳۱۹-۳۲۰۔
- ۲۰۔ سلیم اختر، ڈاکٹر، مجموعہ ڈاکٹر سلیم اختر (لاہور: سنگ میل پبلی کیشنز، ۲۰۰۶ء)، ص ۳۷۲۔

- سلیم اختر، ڈاکٹر ادب اور کلچر، ص ۳۲۰۔ ۲۱
- شیم خنی، ڈاکٹر، جدیدیت کی فلسفیانہ اساس (نئی دہلی: مکتبہ جامعہ لہور، ۷۷۱۹۶۷ء)، ص ۲۶۹۔ ۲۲
- احمد ندیم قاسی، پاکستانی تہذیب کی صورت پذیری، مشمولہ سرسیدین: پاکستانی ادب، جلد اول (راولپنڈی: فیڈرل گورنمنٹ سر سید کالج، ۱۹۸۱ء)، ص ۱۲۲۔ ۲۳
- سلیم اختر، ڈاکٹر، ادب اور کلچر، ص ۳۲۱۔ ۲۴
- سلیم اختر، ڈاکٹر، مجموعہ ڈاکٹر سلیم اختر، ص ۳۸۵۔ ۲۵

مأخذ:

احمد ندیم قاسی۔ ”پاکستانی تہذیب کی صورت پذیری“، مشمولہ سرسیدین: پاکستانی ادب، مرتبہ رشید احمد، جلد اول۔ راولپنڈی: فیڈرل گورنمنٹ سر سید کالج، ۱۹۸۱ء۔

انتظار حسین۔ ”قومی شخص اور ثقافت“، مشمولہ کلچر: منتخب تنقیدی مضامین مرتبہ اشتیاق احمد۔ لاہور، بیت الحکمت، ۷۷۲۰۰ء۔

جیل جالی، ڈاکٹر۔ پاکستانی کلچر۔ کراچی: مشتاق بک ڈپ، ۱۹۶۷ء۔

سلیم اختر، ڈاکٹر۔ مجموعہ ڈاکٹر سلیم اختر۔ لاہور: سنگ میل پبلی کیشنر، ۲۰۰۶ء۔

سلیم اختر۔ ڈاکٹر ادب اور کلچر۔ لاہور: سنگ میل پبلی کیشنر، ۲۰۰۱ء۔

شیم خنی، ڈاکٹر۔ جدیدیت کی فلسفیانہ اساس۔ نئی دہلی: مکتبہ جامعہ لہور، ۷۷۱۹۶۷ء۔

شیم خنی، ڈاکٹر۔ ادب، ادبی اور معاشرتی تشدد۔ نئی دہلی: مکتبہ جامعہ لہور، ۷۷۱۹۶۷ء۔

شیم خنی، ڈاکٹر۔ اردو کا تہذیبی تناظر اور معاصر تہذیبی صورت حال۔ لاہور: شعبہ اردو، پنجاب یونیورسٹی اور بیتل کالج، ۷۷۲۰۱ء۔

عبادت بریلوی، ڈاکٹر۔ ”پاکستانی ثقافت کی شناخت“، مشمولہ ادبی مذاکرے، مرتبہ: شیما مجید۔ لاہور: سنگ میل پبلی کیشنر، ۷۷۱۹۸۹ء۔

فیض الرحمن۔ بھماری قومی ثقافت۔ کراچی: ادارہ یادگار غالب، ۷۷۱۹۷۶ء۔

محمد علی صدیقی، ڈاکٹر۔ قومی ثقافت کی تلاش میں، مشمولہ کلچر: منتخب تنقیدی مضامین، مرتبہ: اشتیاق احمد ناصر عباس نیر، ڈاکٹر۔ ثقافتی شناخت اور استعماری اجراہ داری۔ لاہور: سنگ میل پبلی کیشنر، ۷۷۲۰۱۷ء۔

Faiz, Ahmad Faiz, *Culture and Identity*. Karachi, Oxford University Press, 2005.

<https://paulocoelhoblog.com/2015/03/13/intercultural-dialogue/>